

KARTA KIEROWCY/KARTA ВОДИТЕЛЯ

Numer (wypełnia przedstawiciel Straży Granicznej) /Номер <i>(заполняется представителем пограничной службы)</i>

Kierowco, w celu ochrony Twojego zdrowia i zdrowia podróżnych. W związku z zagrożeniem epidemią koronawirusa, pracownicy służby zdrowia poproszą Cię o wypełnienie tego formularza. Podanie poniższych informacji pozwoli im na kontakt z Tobą i pasażerami jeśli doszło do narażenia na chorobę zakaźną. Dane będą zabezpieczone zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych i użyte jedynie do ochrony zdrowia publicznego. Bardzo ważne jest aby wypełnić ten formularz dokładnie i w całości.

Dziękujemy, że pozwalasz nam dbać o zdrowie Twoje i Twoich Pasażerów.

Водитель, чтобы защитить ваше здоровье и здоровье пассажиров, перед риском заражения, в связи с эпидемией коронавируса, медицинские работники просят вас заполнить эту карту. Предоставление следующей информации позволит им связаться с вами и пассажирами, если они подверглись инфекционному заболеванию. Данные будут защищены в соответствии с Законом о защите личных данных и будут использоваться только для защиты общественного здоровья. Очень важно точно и полностью заполнить эту форму. Спасибо, что даёте нам возможность позаботиться о вашем здоровье и здоровье ваших пассажиров. DANE

DANE O PODRÓŻY/ Поездка

	ADRES (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nazwa lub rodzaj np. dworzec) Адрес (страна, область / регион, район, город, улица, номер дома, название или тип, например, станция):	Data i przybliżona godzina (RRRR/MM/DD GG) Дата и приблизительное время (ГГГГ / ММ / ДД ЧЧ)
Wyjazd z: Отправление из:		
Przyjazd do: Прибытие в:		

DANE FIRMY PRZEWOZOWEJ / DANE WŁAŚCICIELA POJAZDU**ДАННЫЕ ТРАНСПОРТНОЙ КОМПАНИИ / ВЛАДЕЛЬЦА АВТОМОБИЛЯ:**

Nazwa firmy/ imię i nazwisko właściciela firmy: Название компании / имя и фамилия владельца:	
REGON firmy/nr PESEL właściciela/państwo pochodzenia w przypadku firmy lub właściciela z zagranicy: REGON компании / номер PESEL владельца / страна происхождения, в случае если компания или владелец из-за рубежа:	
Nr tel. do kontaktu z firmą /właścicielem Номер телефона для связи с компанией / владельцем:	

Adres e-mail do kontaktu z firmą/ właścicielem: Электронная почта для контакта с компанией/ владельцем:	
Nr rej. pojazdu: Автомобильный номер:	

DANE KIEROWCY / ДАННЫЕ ВОДИТЕЛЯ:

Imię i nazwisko: Имя и фамилия:	
Nr PESEL/rodzaj, nr i seria innego dokumentu potwierdzającego tożsamość: Номер PESEL / тип, номер и серия другого документа, удостоверяющего личность:	
Adres zamieszkania (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania, kod pocztowy): (Адрес проживания (страна, область / регион, район, город, улица, номер дома, номер квартиры, почтовый индекс):	
Nr tel. do kontaktu (najlepiej komórkowy możesz podać więcej niż jeden): Номер телефона для контакта (желательно мобильный, можно указать более одного):	
Adres e-mail do kontaktu: Электронная почта для контакта:	
Adres tymczasowy – jeżeli jesteś w Polsce tylko przejazdem (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania, kod pocztowy ew. nazwa hotelu): Временный адрес - если вы в Польше проездом (страна, воеводство, повят, город, улица, номер дома, номер квартиры, почтовый индекс, можно также указать название гостиницы):	
Osoba do kontaktu w razie nagłej potrzeby (imię i nazwisko, nr tel. najlepiej komórkowy): Контактное лицо в случае чрезвычайной ситуации (имя и фамилия, номер телефона, желательно мобильного):	